

## NEUER STANDARD FÜR INDIREKTE COMPOSITE-RESTAURATIONEN

GC GRADIA PLUS ist für eine Vielzahl von Anwendungen geeignet, wie für metallfreie Inlays, Veneers, Jacketkronen, Verblendungen gerüstgestützter Kronen und Brücken sowie Implantat-Suprastrukturen und Teleskoparbeiten. Dabei erfüllt es mit seinem keramikähnlichen Erscheinungsbild höchste ästhetische Anforderungen – unabhängig von der gewählten Technik: Es punktet vom multichromatischen Aufbau bis hin zum monolithischen Ansatz mit überzeugenden mechanischen Eigenschaften. Hierfür sorgt die innovative Polymerkeramik-Technologie mit hochdichten und homogen verteilten, ultrafeinen Füllern. Durch die hohe Abrasionsfestigkeit sowie verdichtete und glatte Oberflächen werden langlebige Restaurationen mit einer hohen Glanzstabilität so zum Kinderspiel.

Die Pasten des Systems unterscheiden sich je nach Indikation und Anwendungsbereich: Die Heavy Body-Massen sind ideal formbar und gewähren eine stabile Basis für den Aufbau von größeren Bereichen und bieten damit das ideale Gerüst für die Light Body-Pasten, die eine indivi-

duelle Charakterisierung in der Schichttechnik ermöglichen. Die GC GRADIA PLUS Lustre Paint-Farben wiederum kommen für die interne und externe Charakterisierung zum Einsatz. Sie bieten eine einfache Anwendung, lang anhaltende Farben sowie Oberflächenglanz und darüber hinaus einen großen Widerstand gegen Abrasionen. Dabei lassen sich die Farben bequem miteinander vermischen, während die Konsistenz je nach Technikerwunsch mit der Lustre Paint-Verdünnungsflüssigkeit gesteuert werden kann.

Für die Polymerisation der Massen empfiehlt sich das neue multifunktionale Lichthärtegerät GC Labolight Duo. Mit ihm härten alle Materialien des GC GRADIA PLUS-Portfolios in sehr kurzer Zeit vollständig aus. „Duo“ steht dabei für die erfolgreiche Kombination von zwei Härtungsmethoden: Vorhärtung (Intervallmodus) und Endhärtung (Vollmodus).



### GC GERMANY GMBH

Seifgrundstraße 2  
61348 Bad Homburg  
Tel.: 06172 99596-0  
Fax: 06172 99596-66  
info@germany.gceurope.com  
www.germany.gceurope.com

KENNZIFFER 0801

## ULTRASCHALLSCALER MIT LED

Unterstützt durch den iPiezo engine bietet das Varios 970 von NSK für jede Anwendung optimale und stabile Vibrationsfrequenzen – von der sanften Minimal- bis

hin zur effektiven Maximaleinstellung. Die Leistungseinstellung wird dabei so fein geregelt, dass ein und dasselbe Gerät höchst effizient in der Endodontie, der Parodontologie und der Prophylaxe eingesetzt werden kann.

Mit dem neuen Handstück, dem Varios 2, verfügt NSK über das schlankste und leichteste seiner Klasse und bietet dem Anwender hervorragenden Zugang zum Behandlungsfeld. Darüber hinaus ist das Varios 2 Lux-Handstück mit Doppel-LED ausgestattet, was in Kombination mit der grazilen Form für einmalige Sichtverhältnisse sorgt.

Das Varios 970 verfügt über zwei unabhängige Kühlmittelflaschen (je 400 ml) und ein großes, intuitiv zu steuerndes Bedienfeld sowie ein Display, auf dem alle aktuellen Einstellungen übersichtlich angezeigt werden. Als Varios 170 können die

Vorteile des Varios 2-Handstücks auch in Ihre Behandlungseinheit integriert werden. Dabei ist das Varios 170 LED Einbaumodul das kleinste der Welt und findet in praktisch jeder Einheit Platz.

Varios 970 und Varios 170 erhalten Sie jeweils im Set mit drei Aufsätzen (G4, G6, G8) sowie drei Drehmomentschlüsseln und einer Steribox.

### NSK EUROPE GMBH

Elly-Beinhorn-Straße 8  
65760 Eschborn  
Tel.: 06196 77606-0  
Fax: 06196 77606-29  
info@nsk-europe.de  
www.nsk-europe.de

KENNZIFFER 0802



## BEHANDLUNGSSICHERHEIT IN DER ENDODONTISCHEN PRAXIS

Beim japanischen Familienunternehmen Morita setzt das Verständnis für den endodontischen Therapieablauf bereits bei der Diagnostik an. Mithilfe von Allroundern wie dem Veraviewepocs 3D F40/R100 oder DVT-Systemen wie dem 3D Accutomo 170 von Morita gelingt dies nicht nur besonders schnell und genau, sondern auch schonend und sicher für den Patienten. Der Begriff „Sicherheit“ zählt bei Morita hier im doppelten Sinne: Denn wie beim konventionellen Röntgen wird auch bei der digitalen Volumentomografie (DVT) eine rechtfertigende Indikation vorausgesetzt, weshalb die vielseitigen Röntgensysteme für eine maximale Anwender- und Patientensicherheit bei minimaler Effektivdosis (ALARA-Prinzip: „As Low As Reasonably Achievable“) konzipiert sind. Das Kombinationssystem Veraviewepocs 3D R100 für Panorama-, Cephalometrie- und 3D-Aufnahmen beispielsweise ist mit einem einzigartigen Field of View (FOV) ausgestattet, das die konventionell zylindrische durch eine dreieckige Aufnahmeform (das „R“ steht für „Reuleaux“-



Dreieck) ersetzt und dadurch die Deckungsgleichheit mit dem Kieferbogen signifikant erhöht. Für endodontische Praxen lässt sich festhalten: Ob modernste Röntgendiagnostik, ergonomische Arbeitsplätze, hochwertige Instrumente oder zukunftsorientierte Laserverfahren – für jeden endodontischen Arbeitsschritt stellt Morita intelligente Lösungen bereit, die einzeln überzeugen können und in einem übergreifenden Gesamtkonzept aufgehen. Dies bestätigt den ganzheitlichen Anspruch und den Ansatz, den Behandler, das Team und die Patienten stets in den Mittelpunkt seiner Entwicklungsarbeit zu stellen.

### J. MORITA EUROPE GMBH

Justus-von-Liebig-Straße 27a  
63128 Dietzenbach  
Tel.: 06074 836-0  
Fax: 06074 836-299  
info@morita.de  
www.morita.com/europe

KENNZIFFER 0811

## NATÜRLICHKEIT, DIE BEGEISTERT

Die neuen IPS e.max Ceram Selection-Massen sind speziell eingefärbte Schmelz- und Effektmassen mit brillanten Farben und beeindruckenden lichtoptischen Eigenschaften. Sie werden in Kombination mit den bestehenden IPS e.max Ceram-Massen verwendet und erleichtern die Gestaltung individueller Charakteristika – zugunsten höchästhetischer, natürlich wirkender Restaurationen.

Die neuen Schmelz- und Effektmassen sind in zwölf Farben verfügbar. Die sechs Special Enamel-Massen sind unterschiedlich eingefärbte Schmelzmassen mit schmelzähnlicher Transluzenz. Sie stehen in den Farben Aqua, Citrine, Honey, Apricot, Quartz und Diamond zur Verfügung. Citrine, Honey, Apricot und Quartz dienen der Einstellung von Farbsättigung und Chroma sowie zur Akzentuierung des Schneidebereichs. Aqua ist eine intensive Schmelzmasse zur Unterstützung der

bläulichen Transluzenzwirkung bei inzisalen Flanken. Diamond ist die perfekte Universalschneide für den Frontzahnbereich.

Die drei Light Reflector-Massen sind lichtreflektierende Effektmassen. Sie stehen in den Farben Silk, Salmon und Cream zur Verfügung. Silk dient der Erhöhung des Helligkeitswerts im Schneidebereich.

Salmon und Cream eignen sich ideal zur Imitierung farblich reflektierender Bereiche im zervikalen sowie im inzisalen Drittel.

Die drei Light Absorber-Massen sind lichtabsorbierende Effektmassen. Sie stehen in den Farben Fog, Lavender und Taupe zur Verfügung.

IPS e.max® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Ivoclar Vivadent AG.



### IVOCLAR VIVADENT GMBH

Dr.-Adolf-Schneider-Straße 2  
73479 Ellwangen  
Tel.: 07961 889-0  
Fax: 07961 6326  
info@ivoclarvivadent.de  
www.ivoclarvivadent.de

KENNZIFFER 0812

## SCHNELLE UND EINFACHE SEITENZAHNFÜLLUNGEN

Das Nanohybridkomposit Aura Bulk Fill von SDI ist für schnelle und einfache Seitenzahnfüllungen bestens geeignet. Die einzigartige, patentierte Füllertechnologie von SDI schafft eine Harmonie von Verarbeitung und Leistung, für ein nichtklebriges, standfestes und leicht modellierbares Bulk-Fill-Komposit, das ohne Deckschicht natürliche, lebensechte Resultate ermöglicht.

Aura Bulk Fill kombiniert ein schrumpfungsaarmes Kunststoffsystem mit einem Ultra High Density (UHD) Glasfüller mit einzigartiger Morphologie zu einem Füllungsmaterial mit extremer Festigkeit, das hohen Druckkräften standhält und sich zugleich verblüffend einfach verarbeiten und polieren lässt. Vielbeschäftigten Zahnärzten erleichtert Aura Bulk Fill die Arbeit erheblich: Es liefert bei nur minimalem Aufwand und einer hohen Polymerisationstiefe von

5 mm verlässlich eine natürliche Ästhetik, und all das mit einer einzigen Farbe.

Die Auswertung einer Umfrage hierzu bestätigt dies (s. Diagramme): Zahnärzte wissen vor allem die einfache Handhabung des Komposits zu schätzen. Auch, dass Aura Bulk Fill nicht zusätzlich abgedeckt werden muss, findet großen Zuspruch.

Auf einem Blick:

- Nichtklebrige Konsistenz für exzellente Verarbeitung
- Leichte Polierbarkeit auf Hochglanz
- Einzigartiger vorpolymerisierter Füller für hohen Fülleranteil und hohe Festigkeit
- Niedriger Biegemodul für bessere Bruchfestigkeit sowie weniger Stress und festere Haftung an der Grenzfläche Füllung/Zahn

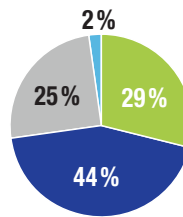
- Eine geringe Polymerisationsschrumpfung

Kurz gesagt: Aura Bulk Fill ist ein Komposit mit außergewöhnlicher Ästhetik für Ihre täglichen Anforderungen. Es sorgt spielend leicht dafür, dass Ihre Patienten die Praxis mit einem strahlenden Lächeln verlassen.

### SDI GERMANY GMBH

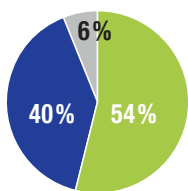
Hansestraße 85  
51149 Köln  
Tel.: 0800 1005759  
Fax: 02203 9255-200  
Germany@sdi.com.au  
www.sdi.com.au

KENNZIFFER 0821



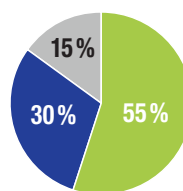
**Die Farbanpassung von Aura Bulk Fill begeistert mich.**

29% trifft absolut zu  
44% trifft zu  
25% trifft weder noch zu  
2% trifft nicht zu  
0% trifft auf keinen Fall zu



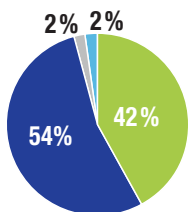
**Aura Bulk Fill ist einfach in der Handhabung.**

54% trifft absolut zu  
40% trifft zu  
6% trifft weder noch zu  
0% trifft nicht zu  
0% trifft auf keinen Fall zu



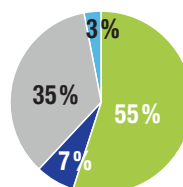
**Dass Aura Bulk Fill nicht zusätzlich abgedeckt werden muss, gefällt mir sehr gut.**

55% trifft absolut zu  
30% trifft zu  
15% trifft weder noch zu  
0% trifft nicht zu  
0% trifft auf keinen Fall zu



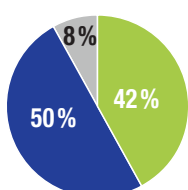
**Aura Bulk Fill lässt sich einfach polieren.**

42% trifft absolut zu  
54% trifft zu  
2% trifft weder noch zu  
2% trifft nicht zu  
0% trifft auf keinen Fall zu



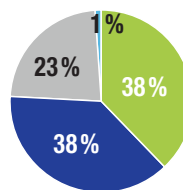
**Ich würde Aura Bulk Fill kaufen.**

55% trifft absolut zu  
7% trifft zu  
35% trifft weder noch zu  
3% trifft nicht zu  
0% trifft auf keinen Fall zu



**Die tiefe Polymerisation von Aura Bulk Fill begeistert mich.**

42% trifft absolut zu  
50% trifft zu  
8% trifft weder noch zu  
0% trifft nicht zu  
0% trifft auf keinen Fall zu



**Ich würde Aura Bulk Fill weiterempfehlen.**

38% trifft absolut zu  
38% trifft zu  
23% trifft weder noch zu  
1% trifft nicht zu  
0% trifft auf keinen Fall zu

## SICHERE UND EFFIZIENTE INSTRUMENTIERUNG



Das Endo-Eze GENIUS System von Ultradent Products wird auf der diesjährigen IDS in Köln vorgestellt und setzt neue Maßstäbe in sicherer und effizienter Instrumentierung.

Die reziprozierende, maschinelle Aufbereitung ahmt die Feilenbewegung der Hand nach, ist jedoch schneller und leichter bei besserer Sicht: Sie schützt vor Feilenbruch und räumt wirksam die Kanäle aus. Ein darauffolgender rotierender Ein-

satz glättet die Kanalwände und entfernt effizient den Debris aus dem Kanal.

Nach dem Sondieren mit einem Handinstrument aus Edelstahl wird das Kanalsystem mit nur zwei GENIUS-Feilen aus NiTi aufbereitet. Es stehen vier Instrumente für unterschiedliche Kanalgeometrien zur Auswahl. Die GENIUS-Feilen werden reziprozierend und rotierend verwendet. Der GENIUS-Motor selbst ist für alle beliebigen Feilen, die für reziproke

und rotierende Bewegung vorgesehen sind, geeignet. Dem Anwender stehen jeweils neun Programmplätze für individuelle Feilen zur eigenen Programmierung zur Verfügung. Das System wird ergänzt durch den hochpräzise arbeitenden Apex-Locator FIND, der mit patentierten Algorithmen arbeitet. Endo-Eze GENIUS System macht die endodontische Behandlung vorhersehbar und erfolgreich. Prof. Dr. Carlos Ramos Spironelli, der Erfinder des Systems, freut sich, Interessenten am IDS-Stand von Ultradent Products (Halle 11.3, Stand L009) für Fragen zur Verfügung zu stehen.

### ULTRADENT PRODUCTS GMBH

Am Westhover Berg 30  
51149 Köln  
Tel.: 02203 3592-15  
Fax: 02203 3592-22  
infoDE@ultradent.com  
www.ultradent.com/de

KENNZIFFER 0831

## FUNKEL, FUNKEL, KLEINER ZAHN

Mirawhite shine von miradent ist ein neues Zahnaufhellungsgel zur sanften Zahnaufhellung für zu Hause. Die Wirkungsweise des Bleachinggels basiert auf der innovativen Ardox-X® Technologie (peroxidfreie Zahnaufhellung mit Aktiv-Sauerstoff). Die Zahnaufhellung wird durch einen Oxidationsprozess bewirkt, in dem keine freien Radikale gebildet werden.

Das Zahnaufhellungsgel Mirawhite shine ist wasser- und speichellöslich und nicht abrasiv. Es verursacht keine Schädigungen oder Empfindlichkeiten an Zähnen und Zahnfleisch und ist somit auch für empfindliche Zähne geeignet. Aktive Sauerstoffmoleküle lösen Farbstoffe aus den auf der Zahnoberfläche angelagerten Schichten heraus. Hierdurch werden Verfärbungen auf der Zahnoberfläche sanft entfernt und die Zähne erhalten ihr natür-

liches Weiß wieder zurück. Mirawhite shine weicht Bondings von Füllungen nicht auf und ist daher besonders für Personen mit Füllungen geeignet.

Das Zahnaufhellungsgel befindet sich in einem praktischen Applikator. Die Handhabung des Stiftes ist einfach, schnell und sicher. Durch den präzisen Pinsel lassen sich auch partielle Verfärbungen wie an den Zahnhälsen oder zwischen den Eckzähnen punktgenau und sicher erreichen. Bei ordnungsgemäßer Anwendung sind erste Aufhellungsergebnisse nach sieben Tagen sichtbar. In zwei Wochen können bis zu fünf Aufhellungsnuancen erzielt werden. Das Endergebnis hängt auch immer von der Ursache der Verfärbung ab.

Zur Ergänzung wird Mirawhite® gelée empfohlen, eine vollwertige Zahncreme, die gründlich reinigt und zusätzlich die Zähne vor erneuter Verfärbung schützt.



### HAGER & WERKEN GMBH & CO. KG

Ackerstraße 1  
47269 Duisburg  
Tel.: 0203 99269-0  
Fax: 0203 299283  
info@hagerwerken.de  
www.hagerwerken.de

KENNZIFFER 0832



# PRAXISCOACH

ALS DENTAL-FACHBERATERIN LERNT MAN NIE AUS.  
UND DAS GERNE AUCH  
BEI EINEM ZERTIFIKATSSTUDIUM.

Die Anforderungen in der dentalen Fachwelt steigen von Jahr zu Jahr. Die Ansprüche an die Mitarbeiter in Praxis, Labor und Depot steigen mit. Neben erstklassigen Fachkenntnissen sind immer mehr Managementkompetenzen gefragt. Der BVD hat die Antwort: Das Zertifikatsstudium zum Dental-Betriebswirt/-in an der SRH Hamm. Es macht fit für die unternehmerischen Seiten des Berufslebens. Und dentales Fachwissen zukunftssicher.

Eine starker Vorteil Ihres BVD.  
Mehr darüber hier: [bvdental.de](http://bvdental.de)

**DENTALE ZUKUNFT BEGINNT HEUTE.**



## ULTRASCHALLGENERATOREN FÜR EFFIZIENTES ARBEITEN

Das Sortiment der Ultraschallgeneratoren der Newtron P5-Reihe aus dem Hause ACTEON umfasst 80 unterschiedliche, farblich codierte Spitzen und deckt damit die klinischen Bereiche Prophylaxe, Parodontologie, Implantatpflege, (chirurgische) Endodontie sowie konservative und restaurative Zahnheilkunde ab.

Zur schnellen Wurzelkanalaufbereitung eignen sich die Endo Success CAP-Spitzen mit Mikroschneide, während die Retreatment-Spitzen aufgrund ihrer Titanium-Niobium-Legierung eine perfekte Übertragung der Ultraschallschwingungen und eine hohe Elastizität ermöglichen. Für die Wurzelkanalspülung stehen zwei flexibel biegbare Feilenarten mit unterschiedlichen Längen und Durchmessern zur Auswahl: die nicht schneidenden, stumpfen Irrisafe-Feilen für die passive Wurzelkanalspülung und Reinigung sowie die scharfen K-Feilen, die darüber hinaus auch zur Entfernung von kalzifiziertem Dentin, Guttapercha und abgebrochener Instrumente verwendet werden.

Die diamantierten Spitzen für die mikroapikale Chirurgie ermöglichen hingegen dank des innovativen 3-6-9-mm-Konzepts eine kontrollierte retrograde Wurzelbehandlung, die mehr Knochen- und Zahngewebe erhält. Optimal an die Kanalmorphologie angepasst, erlauben die dia-



mantierten Micro-Spitzen eine minimal-invasive Behandlung der Kavitäten und Isthmen.

Die Newtron P5-Ultraschallgeneratoren ermöglichen durch Schwingungen ein effizientes Arbeiten: Die Spitzenfrequenz wird in Echtzeit angepasst und gewährleistet eine verbesserte taktile Wahrnehmung ohne Leistungsabfall, wobei das Weichgewebe sicher geschützt ist. Das geradlinige Design der Generatoren erfüllt zudem alle Anforderungen an eine perfekte Hygiene. Die glatte Glasoberfläche und der abnehmbare Drehregler ermöglichen eine einfache Dekontamina-

tion und totale Wasserundurchlässigkeit. Auch kann das Handstück samt Silikonhalter einfach abgenommen und autoklaviert werden.

### ACTEON GERMANY GMBH

Industriestraße 9  
40822 Mettmann  
Tel.: 02104 956510  
Fax: 02104 956511  
info@de.aceongroup.com  
de.aceongroup.com

KENNZIFFER 0861

## WURZELKANALZEMENT WIEDER ERHÄLTlich



Am 1. September 2015 erhielt der Wurzelkanalzement N2 eine erneute Zulassung unter dem neuen Namen Endo N2. Der Zement ist allein oder als Sealer in Verbindung mit Guttapercha-Stiften verwendbar und hat eine antimikrobielle Wirkung, die mit der allmählichen Aushärtung erlischt.

Seit über 50 Jahren gehört die Sargenti Methode in vielen Zahnarztpraxen zum Alltag. Die Anwendung mit Endo N2 wird immer wieder als einfach, schnell und zuverlässig beschrieben.

Ab sofort bestellbar im Dentalfachhandel oder bei Hager & Werken. Endo N2 ist als Pulver, als Liquid oder als Set erhältlich.

### HAGER & WERKEN GMBH & CO. KG

Ackerstraße 1  
47269 Duisburg  
Tel.: 0203 99269-0  
Fax: 0203 299283  
info@hagerwerken.de  
www.hagerwerken.de

KENNZIFFER 0862

## PROPHYLAXE-BÜRSTEN ZUM EINMALIGEN GEBRAUCH

Glattpolierte Zahnoberflächen sind als Behandlungsabschluss in der Prophylaxe unbedingt notwendig. Hochglanz ist nicht nur ästhetisch erstrebenswert, erleichtert die Mundhygiene, denn für erneute Plaqueablagerungen bieten polierte Zähne keine Retentionsflächen. BUSCH bietet zu diesem Zweck Prophylaxe-Bürsten für die Anwendung mit Polierpaste in drei anwen-

dungsspezifischen Figuren an, die zum einmaligen Gebrauch bestimmt sind.

Die weichen Borsten der Bürsten eignen sich gut zur Pasten-Aufnahme und schmiegen sich elastisch an die Zahnoberflächen an. Drei Formen stehen zur Verfügung. Mit der kleinen Spitze lassen sich besonders gut Interdentalräume und tiefe Fissuren erreichen. Der mittlere Kelch

steht für flächiges Arbeiten zur Verfügung und mit dem größeren Hohlkelch ist großflächiges Arbeiten beispielsweise auf Molaren-Kauflächen oder Oberkieferfrontzähnen möglich. Abgerundet wird das Programm durch einen Hohlkelch mit superweichen Borsten zur sanften Bearbeitung bis an den Zahnfleischsaum. Der Metallkelch dieser Hohlkelchbürste ist zur leichteren Identifikation goldfarben. Als Einmalprodukt sind alle Prophylaxe-Bürsten zu 50 Stück verpackt.



### BUSCH & CO. GMBH & CO. KG

Unterkaltenbach 17-27  
51766 Engelskirchen  
Tel.: 02263 86-0  
Fax: 02263 20741  
mail@busch.eu  
www.busch-dentalshop.de

KENNZIFFER 0871

## VOREINGEFÄRBTES ZIRKONOXID

Henry Schein hat nach der erfolgreichen Markteinführung von Zirlux® ST1 und FC2 sein Angebot an Zirkonoxid für die Herstellung vollkeramischer und verblenderter Restaurationen um Zirlux 16+ erweitert. Das neue, bereits in 16 VITA-Farben voreingefärbte Zirkonoxid, ermöglicht Zahntechnikern farbtreue und reproduzierbare Ergebnisse für eine Vielzahl von Indikationen. Dank der hochwertigen Materialeigenschaften wird den Zähnen ein natürliches Aussehen verliehen.

Die wichtigsten Eigenschaften von Zirlux 16+ auf einen Blick:

- Voreingefärbt in 16 VITA-Farben
- Hohe Transluzenz
- Hohe Festigkeit von 1.200 MPa
- Vier Blockabmessungen für InLab MC XL: 40x19x15, 55x19x15, 65x25x22, 85x40x22
- Ronden mit dem Ø 98,5mm und den Stärken 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22 und 25mm sowie weitere Ausführungen in Ø 100mm



- Schneller und effektiver Workflow durch „Glaze & Go“.

„Zahntechniker sind ständig auf der Suche nach neuen Materialien, mit denen wir monolithische Versorgungen im Seitenzahnbereich gut und sicher umsetzen können. Zirlux 16+ bildet die bewährte VITA-Farbpalette für den täglichen Einsatz im Labor ab. Für uns ist es aktuell das vielleicht beste pre-shaded Material am Markt“, so ZT Carsten Fischer, Sirius Ceramics (Frankfurt am Main) über das neue Zirkonoxid. In seinem Webinar auf [www.connectdentalcampus.de](http://www.connectdentalcampus.de) erläutert



Fischer zudem die neuen Möglichkeiten, die sich mit dem voreingefärbten Zirkon ergeben.

### HENRY SCHEIN DENTAL DEUTSCHLAND GMBH

Monzastraße 2a  
63225 Langen  
Tel.: 0800 1700077 (ConnectDental)  
Fax: 08000 400044  
connectdental@henryschein.de  
www.henryschein-dental.de

KENNZIFFER 0872



## GEBÜNDELTER GLASFASERVERSTÄRKTER COMPOSITE-WURZELSTIFT

Rebilda Post GT ist ein röntgenopaker, transluzenter glasfaserverstärkter Composite-Wurzelstift, der über ein dentinähnliches Elastizitätsverhalten verfügt und für einen deutlich stärkeren Verbund zum Stumpfaufbau sorgt als herkömmliche Wurzelstifte. Rebilda Post GT besteht aus einem Bündel dünner Einzelstifte, welche zunächst durch eine Manschette zusammengehalten werden und sich in nur einem Arbeitsschritt in den Wurzelkanal einbringen lassen. Nach Vorbehandlung des Wurzelkanals wird das Stiftbündel silanisiert, mit Befestigungscomposite benetzt und anschließend in den mit Befestigungscomposite gefüllten Wurzelkanal gesetzt. Vor der Polymerisation des Befestigungscomposites wird die Manschette entfernt, sodass sich die Einzelstifte mit einem geeigneten Instrument im gesamten Kanal ausbreiten lassen. Durch die Aufspreizung der Stifte erfolgt sowohl eine

gleichmäßige Verstärkung des Befestigungscomposites im gesamten Wurzelkanalverlauf als auch eine Vergrößerung der Kontaktfläche zum Aufbaucomposite im koronalen Bereich, was zu einer hohen Stabilität des Stift-Aufbau-Systems insgesamt führt.

Rebilda Post GT ermöglicht eine ebenso individuelle wie substanzschonende Versorgung, denn die dünnen Einzelstifte lassen sich im gesamten Wurzelkanal ausbreiten und passen sich der jeweiligen Wurzelkanalmorphologie optimal an. Daher ist auch eine Wurzelkanalerweiterung mittels Bohrer für einen darauf abgestimmten Stift nicht notwendig, sodass keine weitere Zahnschubstanz verloren geht, was zwangsläufig zu einer Schwächung der Wurzelstruktur führen würde.



Rebilda Post GT ist in vier farblich codierten Größen erhältlich.

### VOCO GMBH

Anton-Flettner-Straße 1-3  
27472 Cuxhaven  
Tel.: 04721 719-0  
Fax: 04721 719-140  
info@voco.de  
www.voco.de

KENNZIFFER 0881



Als familiengeführtes Unternehmen bieten wir, die Firma SPEIKO – Dr. Speier GmbH, Ihnen Produkte für Ihre Praxis an, die ausschließlich bei uns in Deutschland produziert werden. Alle Rohstoffe, die wir einsetzen, werden einer umfangreichen Qualitätskontrolle unterzogen, bevor sie verarbeitet werden. Bei der laufenden Pro-

## QUALITÄT AUS DEUTSCHLAND

duktion werden in regelmäßigen Abständen Muster gezogen, die auch nach modernen Standards geprüft werden. So stellen wir sicher, dass wir Ihnen Qualität liefern, auf die Sie sich verlassen können. Am Beispiel des SPEIKO MTA Zements heißt das, dass wir unsere vorhandene, bewährte Brenntechnologie, die bei den Stein-, Zink- Phosphat- und Carboxylatzementen zum Einsatz kommt, auch für den SPEIKO MTA Zement anwenden. In der Mahltechnik bauen wir auf das Know-how unserer langjährigen Erfahrung mit den Scheibenschwingmühlen. SPEIKO MTA Zement ist durch seine geringe Korngröße sehr gut zu verarbeiten.

Die Röntgensichtbarkeit des Zements ist durch den Einsatz von Bismutoxid gegeben. Natürlich haben die Technologien der Herstellung und der Prüfung, wie auch die umfangreichen klinischen Bewertungen des Materials ihren Preis. Aber dadurch, dass vom Einkauf der Rohstoffe über die Wahl der Verpackungsmateria-

lien, dem Prozess der Herstellung bis zum Verkauf des SPEIKO MTA Zements alles in unseren Händen liegt, ist es uns möglich, diese hervorragende Qualität zu einem wirtschaftlichen Preis, jetzt auch in der Verkaufsgröße von 1 Gramm, anzubieten. Wir sind natürlich auch für Sie da, nachdem Sie den SPEIKO MTA Zement erworben haben und Sie Fragen zur Verarbeitung oder zur Anwendung haben. Kontaktieren Sie uns und wir kommen in Ihre Praxis und klären die offenen Fragen vor Ort mit Ihnen.

### SPEIKO – DR. SPEIER GMBH

Münsterstraße 111  
48155 Münster  
Tel.: 02506 30477-0  
Fax: 02506 30477-22  
info@speiko.de  
www.speiko.de

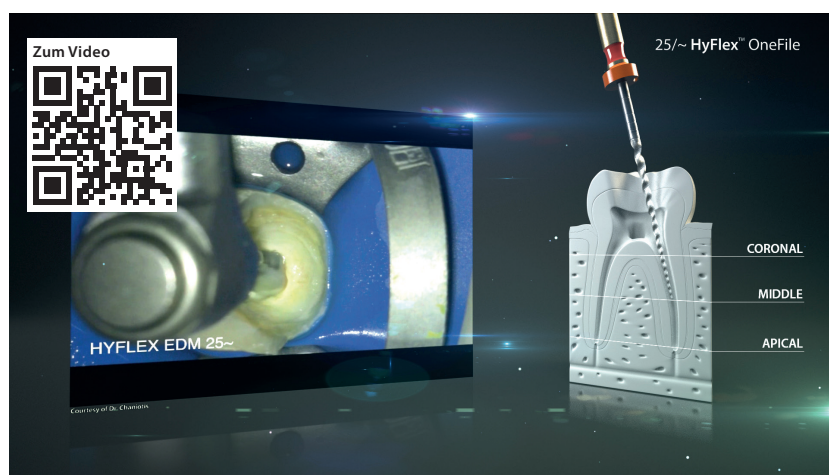
KENNZIFFER 0882

## ENDO-ANWENDERVIDEO ERKLÄRT MASCHINELLE AUFBEREITUNG

Flexible Feilensysteme wie die HyFlex EDM des Schweizer Dentspezialisten COLTENE bestehen vor allem durch ihre Anpassungsfähigkeit bzw. Bruchsicherheit. Aufgrund ihrer einzigartigen Materialeigenschaften sind sie prädestiniert für Endo-Einsteiger und Experten, die mit einer reduzierten Feilenanzahl komfortabel aufbereiten möchten. Wie sicher und

effektiv der Einsatz der rotierenden Feilen ist und welche Möglichkeiten die neueste Generation an NiTi-Feilen bietet, zeigt nun ein informativer Kurzfilm des Innovationsführers COLTENE. Ab sofort können Endo-interessierte Zahnärzte online die ideale Vorgehensweise bei unterschiedlichen Kanal anatomien studieren. In nur acht Minuten erhalten Endo-Experten wie Einsteiger

auf der Internetseite [www.coltene.com](http://www.coltene.com) sowie dem YouTube-Kanal „COLTENE Dental“ einen Schnellkurs in Sachen optimaler Aufbereitung. Im Video wird erklärt, welche Vorteile ein modular aufgebautes NiTi-System bietet. Egal, ob gerader oder gekrümmter Kanalverlauf – für jedes Anwendungsgebiet gibt es die passende Kombination aus einer Auswahl von sechs Spezialfeilen. Im zweiten Teil demonstriert Endo-Experte Dr. Antonis Chaniotis den Umgang mit den aktuellen Arbeitshilfen.



### COLTÈNE/WHALEDENT GMBH + CO. KG

Raiffeisenstraße 30  
89129 Langenau  
Tel.: 07345 805-0  
Fax: 07345 805-201  
[info.de@coltene.com](mailto:info.de@coltene.com)  
[www.coltene.com](http://www.coltene.com)

KENNZIFFER 0891

## NEUES UNIVERSALADHÄSIV MIT AKTIVER FEUCHTIGKEITSKONTROLLE

Die patentierte Active-Guard™ Technologie balanciert hydrophobe und hydrophile Eigenschaften aus und sorgt für eine sehr gute Oberflächenspannung. Sie bricht sofort die Oberflächenspannung von Wasser, sodass sich Prime&Bond active™ über das Dentin und in die Dentintubuli selbstnivellierend ausbreitet und eine lückenlose, homogene Schicht bildet. Bei der Lufttrocknung verdunsten das Lösungsmittel und das überschüssige Wasser gleichmäßig, und es verbleibt auf der ganzen Fläche eine dünne, einheitliche Adhäsivschicht. Das Resultat ist ein fester sowie sicherer Verbund und praktisch keine postoperative Überempfindlichkeit.

Neben seiner aktiven Feuchtigkeitskontrolle bietet Prime&Bond active™ noch weitere Vorteile gegenüber anderen Universaladhäsiven, wie etwa:

- Aktive Ausbreitung auf der Präparationsfläche, zur Minimierung des Risikos trockener Bereiche ohne Adhäsivschicht, die postoperative Überempfindlichkeit und Microleakage verursachen können.
- Geringe Filmdicke zur Minimierung der Gefahr, dass die Präparationsgeometrie verändert und damit die Passgenauigkeit einer Krone vermindert wird, oder dass durch Adhäsiv-Pooling beim Röntgen Bereiche erscheinen, die als Lücken, Spalte oder Sekundärkaries fehl-diagnostiziert werden können.
- Verwendbarkeit ohne Aktivator in Verbindung mit Calibra® Ceram.
- Einfachheit und Kontrolle, dank Öffnung mit einer Hand, präziser Dosierung und bis zu 30 Minuten Verarbeitungszeit im geschlossenen CliXdish™.
- Innovative Formulierung ohne HEMA, TEGDMA und Bisphenol.



### DENTSPLY SIRONA RESTORATIVE

De-Trey-Straße 1  
78462 Konstanz  
Tel.: 08000 735000 (gebührenfrei)  
[www.dentsplysirona.com](http://www.dentsplysirona.com)

KENNZIFFER 0892

## 3D-ENDO-SOFTWARE

Dentsply Sirona hat für die Wurzelkanalbehandlung die neue Software 3D Endo™ entwickelt: Auf der Grundlage von DVT-Aufnahmen kann der Zahnarzt sich einen genauen Überblick von der Wurzelanatomie und -morphologie verschaffen und so eine individuell angepasste Behandlung auswählen.

Die Visualisierung der Ist-Situation der Zähne sowie die besondere Bildqualität stellen hier klare Vorteile für den Behandler dar. Aber auch bei der Patientenkommunikation ist die bildliche Darstellung der Anatomie nützlich: Indikationen für bevorstehende Behandlungen können besser erklärt und deren Notwendigkeit intensiver verdeutlicht werden. Dafür sorgt auch ein von der Software erstellter Planungsbericht. Er kann darüber hinaus zu Dokumentationszwecken abgelegt werden. Nach einer Analyse der Wurzelverläufe können in der Software zusätzlich adäquate Feilen mithilfe der integrierten



Feilendatenbank visualisiert werden. Dieses Softwareelement erleichtert den Workflow spürbar und sorgt für maximale Behandlungssicherheit.

Ist die Planung abgeschlossen, kann die Behandlung beginnen. Dafür besteht die Möglichkeit, weitere Dentsply Sirona-Produkte in den Workflow zu integrieren. Die innovativen Feilensysteme wie WaveOne Gold (reziprok) sowie erprobte Füllungsmaterialien kommen hier zum Einsatz. Der Behandlungsablauf lässt sich zusätzlich unterstützen durch die in den Behand-

lungseinheiten Sinus und Teneo integrierte Endo-Funktion.

### DENTSPLY SIRONA

Sirona Straße 1  
5071 Wals bei Salzburg  
Österreich  
Tel.: +43 662 2450-0  
contact@dentsplysirona.com  
www.dentsplysirona.com

KENNZIFFER 0901

## ADVANCED AIR TECHNOLOGIE IN DER PREMIUM-KLASSE

Eine ganz neue Entwicklung macht es jetzt möglich, dem Zahnarzt ein innovatives Turbinenantriebskonzept anbieten zu können, das die Leichtigkeit der Turbine mit der Leistungssteuerung eines modernen Mikromotors verbindet. So kann die Effizienz bei High-Speed-Präparationen deutlich gesteigert und gleichzeitig die Kosten und der Zeitaufwand minimiert

werden. Aufgrund der regulierbaren und konstant bleibenden Bohrgeschwindigkeit können Kavitäten mühelos, ohne Drehzahlverlust eröffnet, alte Füllungen einfach entfernt und selbst Kronen und Brücken mit Leichtigkeit getrennt werden. Möglich wird das durch eine spezielle Sensorik und eine neuartige Ventilsteuerung. Voraussetzung für die Nutzung der

W&H Advanced Air Technologie ist der Einsatz digitaler Regeltechnik. Diese technischen Voraussetzungen erfüllt bereits die ULTRADENT Premium-Klasse, was die Verwendung des Primea-Handstücks in den Geräten U 1600, U 6000S und U 6000F ohne weitere Zusatzgeräte ermöglicht. Nutzen Sie die IDS 2017 und probieren Sie diese innovative Technologie für sich aus. Testen Sie die ULTRADENT Premium-Klasse mit der Primea Advanced Air Technologie auf der IDS 2017 oder im ULTRADENT Showroom in München-Brunnthal.



### ULTRADENT DENTAL-MEDIZINISCHE GERÄTE GMBH & CO. KG

Eugen-Sänger-Ring 10  
85649 Brunnthal  
Tel.: 089 420992-70  
info@ultradent.de  
www.ultradent.de

KENNZIFFER 0902

## INNOVATIVE PRAXISLÖSUNGEN

Seit 2013 hat sich VITA ENAMIC® in der Zahnarztpraxis etabliert. Das bewährte Material wird auf der IDS mit Fokus auf höchstästhetische Lösungen auf sich aufmerksam machen. Der einzigartige Bauplan mit allen Vorteilen verändert sich dabei nicht: Ein porös vorgesinterter Feinstruktur-Feldspatkeramikblock (86 Gew.-%) wird mit einem Polymer infiltriert (14 Gew.-%). Neu ist jetzt ein integrierter naturgetreuer Farbverlauf in sechs fein nuancierten Schichten vom Hals bis zur Schneide.

Das Ergebnis: VITA ENAMIC® multiColor! Auch ohne Individualisierung sorgt das duale Netzwerk für ästhetische Einzelzahnversorgungen im Front- und Seitenzahnbereich. Das besonders hochtransluente VITA ENAMIC ST (Super Translucent) bietet sich ideal für Veneers, Inlays und andere schmelzbegrenzende Versorgungen an. Der robuste Werkstoff lässt sich wie gehabt schleifen und ohne Brand schnell verarbeiten. Auch die klinischen Vorteile

bleiben: Dünne Materialschichtstärken ermöglichen minimalinvasive oder sogar noninvasive Versorgungen. Die dentinähnliche

Flexibilität absorbiert Kaukräfte, keramisches Risswachstum wird für nachhaltige Restaurationserfolge an der Grenzfläche zum Polymernetzwerk gestoppt.

Der platzsparende Zahnarztöfen VITA SMART.FIRE für den Praxisalltag sorgt bald für noch effizientere keramische Chairside-Versorgungen. Der miniaturisierte, vakuumfähige Brennofen wurde für die Chairside-Anwendung optimiert und an die speziellen Bedürfnisse des Zahnarztes angepasst. Kristallisation und Glasur werden dank eines intuitiven Bedienkonzeptes und einer integrierten Assistenzfunktion ohne spezielle Vorkenntnisse durchführbar. Das „Touch & Fire“-Prinzip erlaubt



Materialwahl und Programmstart in nur einem Schritt. Besuchen Sie die VITA Zahnfabrik auf der IDS 2017 auf dem Messestand D010 in Halle 10.1

### VITA ZAHNFABRIK H. RAUTER GMBH & CO. KG

Spitalgasse 3  
79713 Bad Säckingen  
Tel.: 07761 562-0  
Fax: 07761 562-299  
info@vita-zahnfabrik.com  
www.vita-zahnfabrik.com

KENNZIFFER 0911

## ZUSAMMENSPIEL VON HÖCHSTER ÄSTHETIK UND EINFACHHEIT



Monolithische vollkeramische Restaurationen liegen voll im Trend. Allerdings fehlte es bisher an Werkstoffen, die höchste ästhetische Ansprüche erfüllen und gleichzeitig eine hohe Festigkeit aufweisen sowie einfach und effizient zu verarbeiten sind. Mit 3M Lava Esthetic Vollzirkoniumoxid steht nun erstmals ein solches Material zur

Verfügung. Es ist hoch transparent, fluoreszent und weist einen gradierten Farbverlauf mit auf die VITA classical A1–D4-Skala abgestimmtem Zahnfarben auf. Ab März 2017 – pünktlich zur IDS – sind die Ronden aus Lava Esthetic Vollzirkoniumoxid bestellbar. Voraussetzung für die Verarbeitung ist eine Fräsmaschine mit offenen Schnittstel-

len, die heute zum Standardequipment vieler zahntechnischer Labore und nahezu aller Fräszentren gehört. Im Vergleich zu Lithiumdisilikat und anderen führenden kubischen ZrO<sub>2</sub>-Materialien weist Lava Esthetic eine höhere Festigkeit von 800 MPa<sup>1</sup> auf.

<sup>1</sup> 3-Punkt-Biegefestigkeit nach ISO 6872:2015; geeignet für Typ II, Klasse 4 Indikationen: Kronen, Brücken mit einem Pontik zwischen zwei Pfeilern, Inlays, Onlays und Veneers.

### 3M DEUTSCHLAND GMBH

ESPE Platz  
82229 Seefeld  
Tel.: 0800 2753773  
info3mespe@mmm.com  
www.3MESPE.de

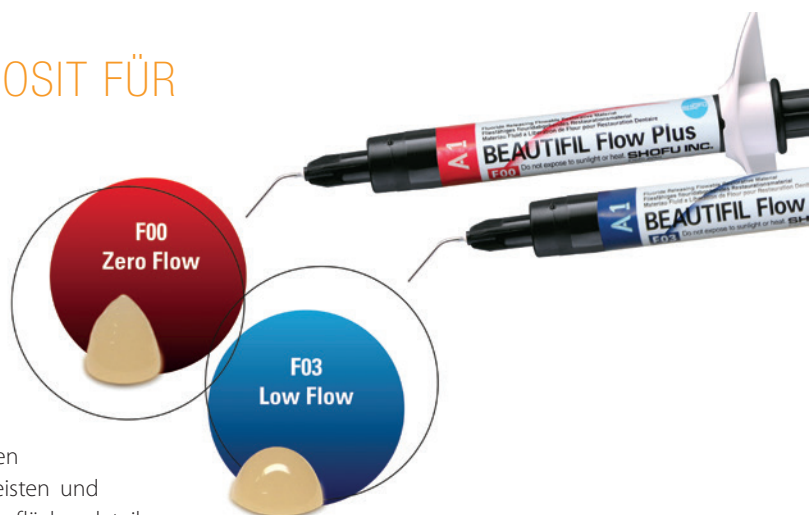
KENNZIFFER 0912

## INJIZIERBARES FÜLLUNGSKOMPOSIT FÜR DEN FRONT- UND SEITENZAHN

Mit Beautifil Flow Plus bietet SHOFU Dental ein Hochleistungsmaterial, das die Applikationseigenschaften eines Flows mit der Festigkeit, Dauerhaftigkeit und Ästhetik von stopfbaren Hybrid-Kompositen verbindet. Das Komposit ist für alle Indikationen direkter Deck- (Klasse I bis V) und Unterfüllungen freigegeben; auch deutlich okklusal belastete Flächen sowie approximale Randleistenbereiche können mit Beautifil Flow Plus sicher restauriert werden.

Herausragende Lichtdiffusionseigenschaften, außergewöhnliche Modellierbarkeit, zwei Viskositäten und die präventiven Effekte der patentierten Füllstoffe wie Fluoridabgabe, Anti-Plaque-Effekt und Säureneutralisation zeichnen das Komposit aus. Es steht in einer injektionsfähigen, aber absolut standfesten Variante „F00“ und

einer moderat fließfähigen Variante „F03“ zur Verfügung. Die standfeste F00-Variante ist indiziert zum Formen der okklusalen Anatomie, Randleisten und komplizierter Oberflächendetails sowie für Restaurationen aller Kavitätenklassen. Das moderat fließfähige F03-Komposit wurde konzipiert zur Restauration von Fissuren und gingivanahen Defekten und zum Auftrag als Baseline. Ein breites Farbangebot und unterschiedliche Opazitätsstufen für ästhetische Restaurationen in der Ein- als auch Mehrfarbtechnik steht in Spritzen à 2,2 g und Compules à 0,21 g zur Auswahl.



### SHOFU DENTAL GMBH

Am Brüll 17  
40878 Ratingen  
Tel.: 02102 8664-0  
Fax: 02102 8664-64  
info@shofu.de  
www.shofu.de

KENNZIFFER 0921

## THERMODESINFEKTOREN MIT GARANTIEVERLÄNGERUNG

Mit dem HYDRIM® C61wd G4 und dem HYDRIM® M2 G4 bietet SciCan leistungsstarke Thermodesinfektoren in zwei Größen an. Beide Geräte sind aus robustem Edelstahl gefertigt und bieten nahezu

jeder Praxis eine passende Lösung, egal, ob als Unterbau- oder Tischgerät. Die patentierte Reinigungslösung wird jeweils platzsparend seitlich im Gerät eingesetzt.

Die kompakten, internetfähigen Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sind einfach und sicher in der Anwendung und ermöglichen eine gründliche Reinigung sowie eine thermische Desinfektion bei 93°C. Der validierbare Prozess garantiert ein kontrolliertes Verfahren mit gleichbleibenden, reproduzierbaren Reinigungsergebnissen. Beide HYDRIM® G4 Geräte sind konform zu den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 93/42 und den internationalen Standards ISO 15883-1/-2.

Eine Besonderheit der HYDRIM® Thermodesinfektoren sind die innovativen, interaktiven Möglichkeiten der G4-Technologie von SciCan. Über den benutzerfreundlichen Farb-Touchscreen ist die Bedienung des Gerätes besonders einfach und übersichtlich.

Die HYDRIM® Geräte können über einen integrierten Ethernet-Port direkt mit dem Praxis-Netzwerk verbunden werden. On-

line haben Benutzer Zugang zu dem Webportal des jeweiligen Gerätes, auf dem Zyklusinformationen in Echtzeit mitverfolgt und vergangene Zyklusdaten, aus der gesamten Lebensdauer des Gerätes, eingesehen werden können.

Ab sofort bietet SciCan Zahnärzten, die mit ihrem Gerät gerne die G4-Möglichkeiten nutzen wollen, aber über kein internes Netzwerk verfügen, kostenlose WLAN-Adapter zur Anbindung. Zudem wird bei allen HYDRIM® G4 Geräten, die mit dem Internet verbunden werden, eine verlängerte Garantie von zwei Jahren gewährt.

### SCICAN GMBH

Wangener Straße 78  
88299 Leutkirch  
Tel.: 07561 98343-0  
Fax: 07561 98343-699  
info.eu@scican.com  
www.scican.com

KENNZIFFER 0922



## MUNDSPIEGEL AUS AUTOKLAVIERBAREM GLASFIBER

Seit mehr als 50 Jahren ist die Firma E. HAHNENKRATT GmbH bekannt für Mundspiegel von höchster Qualität. Das Familienunternehmen produziert ausschließlich an ihrem deutschen Standort in Königsbach-Stein. Mit einem Exportanteil von mehr als 60% werden HAHNENKRATT-Produkte weltweit eingesetzt. Mit dem Einsatz modernster Sputeranlagen werden verschiedene Verspiegelungen mit

unübertroffener Reflexion und Schichtstärke gefertigt. Angenehm leicht, qualitätsbeständig, ein optimiertes Design und eine vereinfachte Reinigung: Der neue RELAX-Mundspiegel verbindet alle Vorteile in einem Instrument. Neben internen Langzeittests ergaben externe Praxistests am ZZMK Carolinum in Frankfurt am Main, dass der glasfaserverstärkte Kunststoff nicht nur farbstabil ist, sondern auch säu-

refest und resistent gegenüber Plaque-Indikatoren. Das Design des RELAX wurde so konzipiert, dass ein exakt planer Übergang von Spiegel zu Fassung realisiert werden konnte. Dies ist ein entscheidender Vorteil im Hinblick auf hygienische Aspekte. Da der Mundspiegel aus einem Stück gefertigt wird, entfällt außerdem das Trennen des Instruments zur Reinigung, wie das die RKI-Richtlinie für demontierbare Instrumente fordert. Erhältlich sind die RELAX in zwei Spiegel-Varianten sowie in sieben Farben: die FS ULTRA sind heller als die FS Rhodium und geben das Spiegelbild 1:1 wieder, ohne jegliche Farbverfälschung.



### E. HAHNENKRATT GMBH

Benzstraße 19  
75203 Königsbach-Stein  
Tel.: 07232 3029-0  
Fax: 07232 3029-99  
info@hahnenkratt.com  
www.hahnenkratt.com

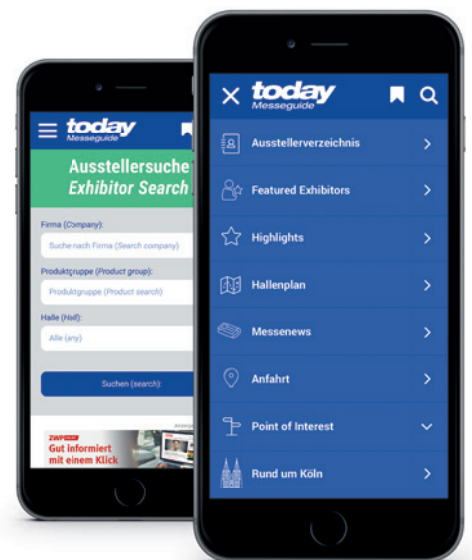
KENNZIFFER 0931

## TODAY MESSEGUIDE ZUR IDS 2017 ALS APP

Der *today* Messeguide zur IDS erfreute sich 2015 außerordentlicher Resonanz sowie hoher Zugriffswerte und wird pünktlich zur diesjährigen IDS im Netz unter [messeguide.today](http://messeguide.today) als auch in Form einer neuen App (für iOS als auch Android) seine Fortführung finden.

Knapp 20.000 Zugriffe bestätigten im Jahr 2015 den Erfolg des ersten *today* Messeguides. In diesem Jahr präsentiert sich der Guide erstmals als App – in frischem Gewand und mit vielen zusätzlichen Funktionen. Neben einer vollumfänglichen Ausstellersuche und einer zweisprachigen Navigation werden ZWP online-Profilkunden innerhalb der Ausstellersuche explizit hervorgehoben und mit einem ausführlichen Profil innerhalb der App abgebildet. Neben einer kurzen Vorstellung des Unternehmens erhält der Leser der App zusätzliche Informationen zu Produktgruppen und ausgewählten Produkten des

Unternehmens. Darüber hinaus wurde die Möglichkeit geschaffen, sich als Unternehmen innerhalb des Menüpunktes „Featured Exhibitors“ gegen einen Aufpreis listen zu lassen. Eine Neuerung in diesem Jahr ist zudem die buchbare Rubrik „Highlights“. Kunden, die eine hohe Reichweite bzw. Aufmerksamkeit für ihre Workshops und Produktneuvorstellungen am eigenen IDS-Stand wünschen, können hier die Werbemöglichkeit nutzen und auf diesem Wege interessierte Besucher an ihren Stand locken. Stündlich einlaufende Messenews, welche über die Schnittstelle, das dentale Nachrichten- und Informationsportal ZWP online, ausgeliefert werden, sowie der „Point of Interest“ mit vielen nützlichen Informationen rund um das Messegelände, runden die App inhaltlich ab. Die App steht Anfang März 2017 im App Store sowie Google Play Store zum Download bereit.



### OEMUS MEDIA AG

Holbeinstraße 29  
04229 Leipzig  
Tel.: 0341 48474-308  
Fax: 0341 48474-290  
vertrieb@oemus-media.de  
www.oemus.com

KENNZIFFER 0932